

ભગવતીપદપુષ્પાંજલીસ્તોત્રાન્તર્ગતં મહિષાસુરમર્દિનિસ્તોત્રમ્

{ ભગવતીપદપુષ્પાંજલીસ્તોત્રાન્તર્ગતં મહિષાસુરમર્દિનિસ્તોત્રમ્ }

અયિ ગિરિનંદિનિ નંદિતમેદિનિ વિશ્વવિનોદિનિ નંદનુતે

ગિરિવરવિંધ્યશિરોધિનિવાસિનિ વિષ્ણુવિલાસિનિ વિષ્ણુનુતે ||

ભગવતિ હે શિતિકણ્ઠકુટુંબિનિ ભૂરિકુટુંબિનિ ભૂરિકૃતે

જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપદિનિ શૈલસુતે || ૧ ||

O daughter of the mountain, who makes the whole earth happy,

who makes the whole universe rejoice, praised by Nandin I

dwelling on the peak of the great Vindhya mountain,

glittering widely, praised by those desirous of victory I

O Goddess, wife of the blue necked Siva, One who has many families,

One who has done a lot, I

be victorious, be victorious, O destroyer of the demon mahisa, with

beautiful braids of hair, daughter of the mountain Himalaya || }

સુરવર્ચર્ષિણિ દુર્ધરધર્ષિણિ દુર્મુખમર્ષિણિ હર્ષરતે

ત્રિભુવનપોષિણિ શંકરતોષિણિ કિટિબ્રમોષિણિ ઘોષરતે ||

દનુજનિરોષિણિ દિતિસુતરોષિણિ દુર્મદશોષિણિ સિન્ધુસુતે

જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપદિનિ શૈલસુતે || ૨ ||

O bestower of boons on Gods, One who assails those hard to

control, who tolerates those with ugly faces (?),

one engrossed in rejoicing I

One who nourishes the three worlds, One who pleases sankara,

One who removes sins, One who engrosses in sound of Om (?) I

One who is angry with the progeny of Danu (demon), One who is angry
with the sons of Diti (also demon), One who destroys those with evil
intoxication of pride, daughter of the ocean II }

અયિ જગદંબ મદંબ કદંબવનપ્રિયવાસિનિ હાસરતે

શિખરિશિરોમણિતુજ્ઞહિમાલયશૃંગાનિજાલયમધ્યગતે ॥

મધુમધુરે મધુકૈટભગંજિનિ કૈટભભંજિનિ રાસરતે

જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૩ ॥

O mother of the world, my mother, One who loves to dwell

in a forest of Kadamba trees, One who keeps on smiling I

One who is on her own dwelling on the tall peak of the

Himalaya, the greatest among the mountains I

One who is very sweet, One who has the treasure of demons Madhu and

Kaitabha, destroyer of the demon Kaitabha, engaged in

dancing II }

અયિ શતભણ્ડવિખણ્ડિતરુણ્ડવિતુણ્ડિતશુણ્ડગજાધિપતે

રિપુગજગણ્ડવિદ્ધરણ્યણ્ડપરાક્રમશુણ્ડ મૃગાધિપતે ॥

નિજભુજદણ્ડનિપાતિતખણ્ડનિપાતિતમણ્ડભટાધિપતે

જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૪ ॥

O One who split the heads (of demons) into hundreds of
pieces and One who cut the trunks of great battle elephants I
whose great lion is skilled in terrifying valor in tearing apart the
temples of enemy elephants I
One who has cut down into pieces the heads of enemy
chieftains with the strength of her own arms ॥ }

અયિ રણદુર્મદશત્રુવધોદિતદુર્ધરનિર્જરશક્તિભૂતે
ચતુરવિચારધુરીણમહાશિવદૂતકૃતપ્રમથાધિપતે ॥
દુરિતદુરીહદુરાશયદુર્મતિદ્ધાનવદૂતકૃતાંતમતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૫ ॥

O One who holds the invincible and undiminishing striking
force which arose on the occasion of killing the enemies who were
hard to subdue on the battlefield I
who made Pramatha, the great attendant of Shiva, a leader in subtle
thinking, her commander (?) I
who decided to destroy the messenger of demons who were
sinful, with evil intentions, thoughts and mind ॥ }

અયિ શરણાગતવૈરિવધૂવરવીરવરાભયદાયકરે

त्रिभुवनमस्तकशूलविरोधिशिरोधिकृतामलशूलकरे ॥
दुर्मिदुर्मितामरुद्धुभिनामलोमुभरीकृततिग्मकरे
जय जय हे महिषासुरमर्दिनि रभ्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ ५ ॥

O One who gives protection to the great heroic husbands of
the enemy wives who have come seeking refuge I
One who holds in her hands a spotless spear pointed towards the head
of the opponent who is causing a great pain for all the three worlds I
One who is like the blazing hot sun, aroused by the power of
resounding noise of the drums of Gods II }

अयि निजहुँकृतिमात्रनिराकृतधूमविलोचनधूमशते
समरविशोषितशोणितजीवसमुद्भवशोणितजीवलेते ॥
शिवशिव शुंभनिशुंभमहाहवतर्पितभूतपिशाचरते
जय जय हे महिषासुरमर्दिनि रभ्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ ७ ॥

O One who has blown aside hundreds of streams of smoke
coming from demons with smoking eyes merely with her own
roaring I
who is like a vine of blood-drops grown from the dried blood drops in
battle I
One who delights in the company of auspicious Shiva, Shumbha,
Nishumbha, and the spirits who were fed during the great battle.I }

धनुस्संगराक्षसंगपरिस्फुरदंगनटत्कभके
कनकपिशंगपृषत्कनिषंगरसद्भटशृंगहतावटुके ॥
कृतयतुरङ्गभलक्षितिरङ्गघटद्भटुरङ्गरटद्भटुके
जय जय हे महिषासुरमर्दिनि रम्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ ८ ॥

One who decks herself with dancing ornaments on throbbing
limbs at the moment of the battle, making her bow ready |
who killed the huge enemy soldiers with a shining sword and with
(arrows from) a quiver which has golden brown spots |
who made the battleground with fourfold army into a stage with a
colorful drama with screaming little soldiers || }

सुरललनाततथेयितथेयितथाभिनयोत्तरनृत्यरते
हासविलासहृलासमयि प्रणतार्तजनेऽमितप्रेमभरे ॥
धिमिडिटधिक्कटधिकटधिमिध्वनिघोरमृदंगनिनादरते
जय जय हे महिषासुरमर्दिनि रम्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ ९ ॥

O you who take delight in the
dancing of heavenly damsels made excellent by the acting out of
tatatheyi-tatheyi-tatha/tathA! O you who are full of laughter, amorous gestures
and hulAsa (meaning uncertain, but probably something along the lines of
abandon)! O you who possess immeasurable love for afflicted persons bowing
before you (i.e., seeking refuge in you)! O you who rejoice in the

sustained/deep sound, dhimikaTa–dhikkaTa–dhikaTadhimi, of the mRdaGga drum! O
vanquisher of the demon MahiSa! O one bearing attractive knotted hair! O
daughter of the mountain! Victory to you! (translation by Prof. Aklujkar) }

જય જય જપ્યજયે જયશબ્દપરસ્તુતિતત્પરવિશ્વનુતે
ઝણઝણઝિઝિમિઝિંકૃતનૂપુરસિંજિતમોહિતભૂતપતે ॥
નટિતનટાર્ધનટીનટનાયકનાટિતનાટ્યસુગાનરતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિને રમ્યકપર્દિને શૈલસુતે ॥ ૧૦ ॥

Be victorious! be victorious! whose victory should be sung,
praised by the whole universe ready to sing the praise extolling her
victory I
who attracted the attention of shiva by twinkling of bells making
various sounds of dancing I
who delights in beautiful singing and in dance-drama presented by a
leading dancer acting out the role of an actress with half of his body II }

અયિ સુમનઃસુમનઃ સુમનઃ સુમનઃ સુમનોઠરકાંતિયુતે
શ્રિતરજનીરજનીરજનીરજનીરજનીકરવક્રવૃતે ॥
સુનયનવિભ્રમરભ્રમરભ્રમરભ્રમરભ્રમરભ્રમરાધિપતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૧ ॥

O One who has a flowerlike complexion attractive to the
good heart of the goodhearted people I

(meaning of this part is unclear, the last word seems to mean

"surrounded by the face of the moon")

(meaning of this compound is not clear) }

સહિતમહાહવમલ્લમતલિલકમલિલતરલ્લકમલ્લરતે
વિરચિતવલિલકપલિલકમલિલકઝિલિલકમિલિલકવર્ગવૃતે ॥
સિતકૃતકુલિલસમુલ્લસિતારુણતલ્લજપલ્લવસલ્લલિતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૨ ॥

Salutations to the Divine Mother who is accompanied in the
great battle against excellent wrestlers (fighters), by girls who appear
tender like jasmine who are fighting against the enemies.

whose accompaniments are composed of girls from the bheel tribe who are
tender like creepers of village jasmine and buzz like swarms of bees (or
crickets).

On whose face plays a smile created By joy which appears like dawn shining
forth with red colour and blossoming the excellent buds.

Victory to you, the destroyer of the demon Mahishasura, who has beautiful
locks of hair and who is the daughter of the mountain. (translator unknown) }

અવિરલગણ્ડગલન્મદ્મેદુરમત્તમતઙ્ગજરાજપતે
ત્રિભુવનભૂષણભૂતકલાનિધિરૂપયોનિધિરાજસુતે ॥
અયિ સુદતી જનલાલસમાનસમોહનમન્મથરાજસુતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૩ ॥

Who is in charge of huge royal elephants in fury whose rut is
streaming down their temples incessantly I
princess, the daughter of the ocean, who has the beauty of the moon,
the ornament of all the three worlds I
princess of cupid who enchants the minds desirous of ladies with
beautiful teeth II }

ક્રમલદ્દલામલકોમલકાંતિકલાકલિતામલભાલલતે
સકલવિલાસકલાનિલયક્રમકેલિચલત્કલહંસકુલે ॥
અલિકુલસકુલકુવલયમણ્ડલમૌલિમિલહ્નકુલાલિકુલે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૪ ॥

Whose spotless forehead is enhanced by the beautiful
complexion, pure and delicate like that of lotus petals I
whose flock of swans is moving sportingly with steps which are the
marks of all beautiful arts I
whose bees from the bakula trees meet on the tops of lotus flowers
which are crowded with (their own) bees II }

કરમુરલીરવવીજિતકૂજિતલજ્જિતકોકિલમઞ્જુમતે
મિલિતપુલિન્દ્રમનોહરગુઞ્જિતરન્જિતશૈલનિકુઞ્જનિકુઞ્જગતે ॥
નિજગુણભૂતમહાશબરીગણસદ્ગુણસંભૂતકેલિતલે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૫ ॥ ૨૧ ॥

Whose sweet cooing sounds made with the flute held in her
own hands have put to shame the Kokila bird and who has sweet
thoughts I
who is in colorful mountain groves pleasantly resounding with the
assembled mountain folks I
whose playground is filled with good qualities of the flocks of the
great tribal women who are manifestations of her own
qualities II }

कटितटपीतद्भुङ्गलविचित्रमयूषतिरस्कृतचंद्ररुचे
प्रणतसुरासुरमौलिमणिरसुरदंशुलसन्नमचंद्ररुचे ॥
वितकनकायलमौलिपद्मेर्वितनिर्जरकुंजरकुंभकुचे
जय जय हे महिषासुरमर्दिनि रभ्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ १५ ॥

Who has set aside the brilliance of the moon with the colorful
rays coming from the yellow silk she is wearing on her waist I
whose toe-nails shine like the moon because of the rays
emanating from the crest jewels of the bowing gods and demons I
whose breasts outshine the temples of wild elephants and the
high peaks of the golden mountains II }

विजितसहस्रकरैकसहस्रकरैकसहस्रकरैकनुते
कृतसुरतारकसङ्गरतारकसङ्गरतारकसूनुसुते ॥

સુરથસમાધિસમાનસમાધિસમાધિસમાધિસુજાતરતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૭ ॥

Who has set aside the brilliance of the moon with the colorful
rays coming from the yellow silk she is wearing on her waist I
whose toe-nails shine like the moon because of the rays
emanating from the crest jewels of the bowing gods and demons I
whose breasts outshine the temples of wild elephants and the high
peaks of the golden mountains II }

પદ્મકમલં કરુણાનિલયે વરિવસ્યતિ યોઽનુદ્ધિનં સ શિવે
અયિ કમલે કમલાનિલયે કમલાનિલયઃ સ કથં ન ભવેત્ ॥
તવ પદ્મેવ પરંપદ્મેવમનુશીલયતો મમ કિં ન શિવે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૮ ॥

O benevolent goddess accompanied by Shiva, if someone daily
cherishes your lotuslike feet I
(contd. from prev line) then, O lotus dwelling LakShmi, how will he
not become wealthy? I
O auspicious Goddess, is there anything that I would not have, if I
earnestly believe that your feet are the highest goal to be achieved? II }

કનકલસત્કલસિન્ધુજલૈરનુસિઞ્ચિનુતે ગુણ રજ્જભુવં

ભજતિ સ કિં ન શચીકુચકુંભતટીપરિરંભસુખાનુભવમ્ ॥
તવ ચરણં શરણં કરવાણિ નતામરવાણિનિવાસિ શિવં
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૧૯ ॥

If someone bathes you, the playground of virtues, with
shining golden waters of the ocean I
will he not experience in heaven the happiness (equal to that of
Indra) embracing the full bosom of Sachi? I
O Goddess worshipped by the speech of Gods, I take refuge in your
feet, which are also the abode of Shiva II }

તવ વિમલેન્દુકુલં વદનેન્દુમલં સકલં નનુ કૂલયતે
કિમુ પુરુહૂતપુરીન્દુમુખીસુમુખીભિરસૌ વિમુખીક્રિયતે ॥
મમ તુ મતં શિવનામધને ભવતી કૃપયા કિમુત ક્રિયતે
જય જય હે મહિષાસુરમર્દિનિ રમ્યકપર્દિનિ શૈલસુતે ॥ ૨૦ ॥

He who sufficiently dedicates himself to your entire
moonlike face, which is as bright as a host of spotless moons I
will he be turned away (in heaven) by the moon-faced
beauties of the city of Indra? I
(the text of this line is unclear) }

અયિ મયિ દીનદ્યાલુતયા કૃપયૈવ ત્વયા ભવિતવ્યમુમે
અયિ જગતો જનની કૃપયાસિ યથાસિ તથાઽનુમિતાસિ રતે ॥

यदुचितमत्र भवत्युररिदुतादुतापमपादुते
७५ ७५ हे महिषासुरमर्दिनि रम्यकपर्दिनि शैलसुते ॥ २१ ॥

॥ इति श्रीमहिषासुरमर्दिनि स्तोत्रं सम्पूर्णम् ॥

O Uma, you should be kindly disposed toward me because of
your virtue of compassion toward the meek I

(meaning unclear) I

you may choose to do (with me) whatever is appropriate, she
removes the great pain (of her devotees). I

}

The stotra is part of bhagavatlpadyapuShpA.njallstotra written by Shri
Ramakrishna Kavi. The translation is by: Prof. Madhav Deshpande, U.Michigan,
Ann Arbor, and partly by Prof Aklujkar.}

1. MA Durga – The Daughter of the Mountain and Joy of the World
2. MA Durga – Destroys the Danavas and the Daityas and Nourishes the Three
Worlds
3. MA Durga – Destroyer of the Demons Madhu and Kaitabha
4. MA Durga – Destroyer of the Demons Chanda and Munda
5. MA Durga – Made Lord Shiva the Messenger against Shumbha and Nisumbha
6. MA Durga – Pardons the Enemy Heroes when their Wives take Refuge
7. MA Durga – Destroyer of the Demons Dhumralocana, Raktabija and Shumbha
Nishumbha
8. MA Durga – Destroys the Chaturanga of the Enemy
9. MA Durga – Whose Battle expresses as Celestial Dance

10. MA Durga – Occupies Half of the Body of Lord Shiva
11. MA Durga – Union of Beautiful Mind and Charming Appearance
12. MA Durga – Accompanied by Army of Jasmine-Like Girls against excellent Fighters
13. MA Durga – From Whom Emerges all Arts, Beauty and Power
14. MA Durga – Whose Forehead is Stainless and Pure like a Lotus Petal
15. MA Durga – Whose Voice is Sweeter than Flute and Cuckoo
16. MA Durga – On Whose Radiant Toe-Nails Prostate the Devas and the Asuras
17. MA Durga – Who is Pleased with Devotional Contemplation of both: like Suratha as well as Samadhi
18. MA Durga – An Abode of Devi MahalakShmi
19. MA Durga – An Abode of Devi Mahasaraswati
20. MA Durga – Whose Pure Moon-Like Face Subdues our Impurities
21. MA Durga – Who Shower Grace on Devotees in the same manner as Arrows on Enemies

Sanskrit text proofread by Sunder Hattangadi sunderh@hotmail.com

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

Last updated ८today

<http://sanskritdocuments.org>

Mahishasura Mardini Stotram Lyrics in Gujarati PDF

% File name : mahisha_mean.itx

% Location : doc_devii

% Author : raamakRiShNa kavI

% Language : Sanskrit

% Subject : philosophy/hinduism/religion

% Transliterated by : A.Hudli and by G. Ramkumar

% Proofread by : A.Hudli and by G. Ramkumar, Sunder Hattangadi
% Translated by : Madhav Deshpande, Unkown (12), Ashok Aklujkar (9)
% Latest update : October 29, 2002, May 24, 2013
% Send corrections to : Sanskrit@cheerful.com
% Site access : <http://sanskritdocuments.org>
%
% This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study
% and research. The file is not to be copied or reposted for promotion of
% any website or individuals or for commercial purpose without permission.
% Please help to maintain respect for volunteer spirit.
%

We acknowledge well-meaning volunteers for Sanskritdocuments.org and other sites to have built the collection of Sanskrit texts.

Please check their sites later for improved versions of the texts.

This file should strictly be kept for personal use.

PDF file is generated [October 13, 2015] at Stotram Website